



sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS

IKATOLONG ALDAW KAN
NOVENA SA KAOMAWAN
KAN DIVINO ROSTRO

4 Septiembre 2020 (Pula)

RITO SA PAGPOON

Antifona sa Paglaog (Fil 2, 8-9)
(*Sinasambit kun mayo nin Awit sa Paglaog*)

Kan siya nagin tawo, nagpakumbaba siya asin nagmakinuyog-kuyog sagkod sa kagadanan, sagkod sa kagadanan kan cruz. Huli kaini, initaas siya nin Dios dangan tinawan nin ngaran na orog sa gabos na ngaran.

Pataratara (*Tindog*)

P — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An gracia ni Jesu Cristong Kagurangnan ta, an pagkamoot kan Dios, asin an pakisumaro kan Espiritu Santo mapasaindo gabos.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.
(*Halipot na pagtoninong*)

Gabos — Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan, asin saindo, mga tugang, ta nagkasala ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan: sala ko, sala ko, makuring sala ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saindo, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangnan tang Dios.

P — Maherak man lugod sato an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kagurangnan, maherak ka

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan asin sa daga katoninongan sa mga tawong marahay an boot. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamat mi ika huli kandakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpapara kan mga kasalan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpapara kan mga kasalan kan kinaban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita. (*Halipot na pagtoninong*)

Kagurangnan Jesu Cristo, na an saimong orog kabanal na Lalawgon, na nakatago kan Pasion, siring kan saldang na nagbabanaag sa saiyang kusog, kaheking warasan na, kaming nakikisumaro sa saimong mga pasakit sa daga, makapag-ogma sa kapahayagan kan saimong kamurawayan sa langit. Ika, na nabubuhay asin naghahade, kaiba kan Dios Ama, kasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahon kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA NIN TATARAMON

Enot na Babasahon

(1 Corinto 4, 1-5) (*Tukaw*)

Pagbasa sa Enot na Surat ni San Pablo sa mga taga-Corinto

Naniwalaan kan mga misteryo nin Dios. An tawong pinaniwalaan kaipuhan magin maimbod sa kagurangnan niya. Mayong halaga para sako kun hatolan nindo ako o kan arin man na hukoman nin tawo. Dai ngani ako naghuhukom kan sadiri ko. Malinig an sakong konsyensya, alagad iyan dai nagpapatotoo na mayo ako nin kasalan. An Kagurangnan an naghuhukom sako. Kaya dai nindo dapat paghukoman an siisay man bago umabot an tamang panahon; halaton nindo an pag-abot kan Kagurangnan. Ihahayag niya sa liwanag an mga natatago sa kadikloman saka an mga natatagong kamawotan sa puso nin tawo. Dangan aakoon kan lambang saro hale sa Dios an kaomawan na maninigo saiya.

An Tataramon nin Kagurangnan.

Gabos — **Salamat sa Dios.**

Salmo Responsorio

(Salmo 37:3-4, 5-6, 27-28, 39-40)

R — An kaligtasan nin banal hale sa Kagurangnan

1. Magsarig ka sa Kagurangnan asin maggibo nin matanos; tanganing magerok ka sa daga, asin magin ligtas. Hanapa an saimong kaogmahan sa Kagurangnan, asin itatao niya saimo an minamawot nin saimong puso. (**R**)
2. Idusay mo an saimong sadiri sa Kagurangnan; magsarig saiya, asin ika saiyang tabangan. Papaliwanagon niya an saimong katanosan arog kan liwanag sa kaodtohan nin aldaw. (**R**)
3. Talikodan an karatan asin maggibo nin karahayan, tanganing padagos na magerok sa daga an saindong kapagarakan. Namomotan nin Kagurangnan an katanosan; dai niya papabaya an saiyang mga banal. Aatamanon niya sinda sagkod lamang, alagad papahaleon sa daga an mga aki kan tampalasan. (**R**)
4. Hale sa Kagurangnan an kaligtasan nin mga matanos; siya an saindong pailihan sa panahon nin kasakitan. Tinatabangan niya sinda asin iliniligtas;

iliniligtas niya sa mga maraot na tawo, huli ta saiya sinda minapaili. (**R**)

Pagrokyaw (Juan 8:12) (*Tindog*)
(*Sinasambit kun dai inaawit an Alleluia*)

Nagtaram giraray si Jesus sa mga tawo, "Ako an ilaw kan kinaban. An minasunod sako magkakaigwa kan ilaw nin buhay asin dai na siya maglalakaw sa kadikloman.

Evangelio

(Lucas 5:1-11)

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Pagbasa kan Evangelio na Sinurat ni San Lucas.

B — Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

May nagkapirang nagsabi ki Jesus, "An mga disipulo ni Juan danay na nag-aayuno asin namimibi, siring man an mga disipulo kan mga Fariseo. Alagad an mga disipulo mo nagkakarakan saka nag-iirinom." Nagsimbag si Jesus, "Mapapaayuno daw nindo an mga bisita sa kinasal mantang kaiba pa ninda an nobyo? Maabot an panahon na an nobyo hahaleon sa kaibahan ninda. Pag-abot kan panahon na iyan, dangan na sinda mag-aayuno." Inosipon man sainda ni Jesus an parabolang ini, "Mayo nin siisay man na minatabas nin sarong pedaso nin tela sa bagong gubing tanganing itagubhang sa daan na gubing. Kun gibohon niya ini, natabas lamang niya an bagong gubing alagad an itinagubhang bakong angay sa daan. Mayo man nin minapalis nin bagong arak sa daan na mga lalagan na anit. Kun gibohon niya ini, an bagong arak iyo man sana an mabusi kan daan na mga anit, mauula an arak asin mararaot an mga anit. Kaya an bagong arak dapat ipalis sa mga bagong lalagan na anit. Mayo nin mainom nin bagong arak pakatapos na makainom na kan pinaloom na arak, huli ta masabi siya, 'Mas managom an pinaloom na arak.'"

P — An Marahay na Baretan nin Kagurangnan.

B — Pag-omaw saimo Cristo.

Homilia (*Tukaw*)

Pamibi nin Banwaan

P — Mga tugang, mamibi kita sa Dios, Ama niato na yaon sa langit: an saiyang Aki nanuga na anoman an hagadon niato sa Ama sa saiyang ngaran, itatao satuya. Sa lambang pag-arang sabihon ta:

R — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Na an banal na Simbahan malinigan sa paagi kan mga kasakitan kan mga panahon na ini; na an mga Kapadian, Religiosos asin Misioneros magin tunay na maimbod ki Cristo, an tunay na balagon, sa paagi kan saindong paghingowa na ikasabuhay an banal na Evangelio sa dalan nin pagkamoot sa kapwa: mamibi kita sa Kagurangnan. (**R**)
2. Girodoman ta an mga pamayo kan satuyang nacion, provincial asin

banwaan, na dai man lugod sinda malingaw kan saindang mga ipinangako sa banwaan, na magtao sinda nin toltol asin madunong na pagpasunod na magin sindang tunay na halimbawa kan satuyang mga kaakian, na lingawan ninda an politika asin pangibabawon an marahay na boot nin tunay na paglingkod: mamibi kita sa Kagurangnan. (R)

3. Ipamibi ta na ngonian asin sagkod pa man an mga jovenes sa satong comunidad dai masupog sa pagpahayag kan Evangelio, na magkaigwa sinda nin isog nin boot na magin tanda nin pagkasalungat sa mga pinapahalagahan kan kinaban, na Makua ninda an tama asin tunay na mga tataramon sa pagrokyaw kan Marahay na Bareta sa paagi na masabotan nin tawo: mamibi kita sa Kagurangnan. (R)
4. Pusog na boot na ipamibi ta na dai magkabaranga an banwaan nin Dios na dai nin siisay man na basang sanang magsunod sa mga bāgong palakaw kan kinaban, siring man na dai siisay man na matagas magpadagos sa mga daan na palakaw: mamibi kita sa Kagurangnan. (R)
5. Hagadon ta sa Dios na padarahan kita nin mga tawo na orog sa kadunungan, na an saindang mga tataramon makatalingkas asin makatao nin buhay, tanganing kita saindang tukdoan na bayaan an mga bagay na dai ning saysay asin magin bukas sa bāgong kapinonan nin huli ta ini an kabotan nin Mahal na Dios: mamibi kita sa Kagurangnan. (R)

P — Kagurangnan, ika an samong paalawan asin kusog, yaon saimo an bilog niamong paglaom. Kaheraki kami asin tawan samo an samon hinahagad. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.
B — Amen.

LITURGIA NIN EUCARISTIA

Ofertorio (Tukaw)

(Kun dai inaawit an Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan daga asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.
P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.
P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang: tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios amang makakamhan.

B — Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

P — Hilnga, O Dios samong Parasurog, asin mansāyi an Lalawgon kan saimong Cristo, na nagdolot saimo kan sadiri para

samo bilang sacrificio, asin warasan na kaming nagdodolot kan daing-digtang sacrificio man sana, siring man magin tinutong na atang na maninigo saimo. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio

An Kapangganahan kan mamuraway na Cruz

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — litaas an mga puso.

B — Initaas mi na sa Kagurangnan.

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Dios.

B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas na danay asin minsan saen, magpasalamat kami saimo, Kagurangnan, Banal na Ama, Dios na makakamhan asin daing kasagkoran:

Ta tinogdas mo an kaligtasan nin katawohan sa kahoy kan Cruz, tanganing, kun saen an kagadanan nagsupang, duman an buhay mabangon giraray; asin, an nangdaog sa kahoy, sa kahoy man madadaog: huli ki Cristo samong Kagurangnan.

Huli saiya an mga Angeles nag-oomaw kan saimong kamahalan, nagsasamba an mga Dominaciones, nagtatakig an mga Postestades. An mga Virtudes kan kalangitan, asin an mga banal na Serafines, boronyog asin maogmang nagcecelebrar. Auot pa man lugod na ipagboot mo na makasanong sainda an samong tingog, malodok na nagpapahayag nin pagtubod na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Dios ni mga Hukbo. An langit asin daga pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

P — Huli saiya, asin kaiba niya...

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukduan kan mga nakakaligtas...

Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boot mo sa daga nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasalan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalà samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos na maraot...

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong Kagurangnan, ika ...

B — Amen

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan kan Kagurangnan danay na mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magpatinaraohan kamo nin Katoninongan

Cordero

Gabos — Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasalan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasalan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasalan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunian (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Dios....

Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion (S 21, 17-81)

(Sinasantib kun mayong Awit sa Comunion)

Linabot ninda an sakong mga kamot saka bitis. Mabibilang ko an gabos kong tulang.

Pamibi Pakacomunion (Tindog)

P — Mamibi kita. (Halipot na pagtoninong)

Kagurangnan, namimibi kami, kaugaying paliwanagi kami kan saimong Lalawgon, tanganing kaming tinokdoan kan saimong mga katanosan, makalikay sa padagka kan kinaban huli kaining mga orog ka banal na misterio, asin, makalampas sa pag-usig kaini. Ika na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

Pamibi sa Ikatolong Aldaw

Gabos — Maheherakon na Kagurangnan, kan aldaw na ika nag-ako kan bonyag ni San Juan Bautista duman sa salog nin Jordan, saimong itinukdo an kahalagahan kan pagsolsol asin pagbago nin buhay kan mga parakasala. Siring man sa aldaw na idto Saimong pinonan an pag-otob kan Saimong misyon na iyo an pagligtas kan bilog na katawohan. Tinogdas Mo an Sacramento nin Pagbonyag tanganing mahugasan kami kan kasalan na orihinal, siring man inako niamo an misyon na magin instrumento asin katabang ni Jesucristo sa pagligtas kan samong kapwa. O Jesus, burabod nin kaligtasan asin kusog niamo, pakusugon samo an espiritu nin mision, an pagpapahalaga bako sana kan sadiring kapakanan kundi siring man an kaligtasan nin samong kapwa, tawan samo an balaog na samuyang minamawot asin hinahagad sa novenang ini kun magkakanigo sa Saimong orog na kamurawayan asin para man sa karahayan nin samong kalag. Amen.

RITO SA PAGTATAPOS

Solemneng Bendicion

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✠ asin an Espiritu Santo.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Dios!